

“三个定位”背景下云南高校多元外语教育本科生学习现状及需求调查研究

李爱凌¹ 张彪²

(1. 云南民族大学 外国语学院 云南昆明 650504 2. 云南民族大学 外国语学院 云南昆明 650504)

摘要: 本文采取问卷调查方法考察了云南高校本科大学生的外语学习现状。受试为云南 11 所高校 18 个外语专业 863 名在校大学生。学生问卷包含 5 个维度: 学习条件、学习兴趣、学习效果、影响因素、学习需求。通过使用 SPSS 统计软件对问卷的信效度进行了分析, 问卷达到标准值。通过均值对比后发现, 云南语言专业大学生学习需求维度均值最高, 学习效果均值最低。研究结果凸显云南高校外语教育的不足之处, 有待进一步完善。

关键词: 云南大学生; 外语学习; 现状; 需求

[中图分类号]: G752 文献标识码: A 文章编号:

英文:

The Study Situation and Requirements in Yunnan Language-major Undergraduates under the Background of the “Three Positions”

Ailing Li¹, Biao Zhang²

(1. School of Foreign Languages, Yunnan Minzu University, Kunming, Yunnan 650500;

2. School of Foreign Languages, Yunnan Minzu University, Kunming, Yunnan 650500)

[Abstract]: This article conducted research on the learning situations in undergraduates majoring foreign languages at Yunnan universities. Questionnaires and interviews were applied in research which covers 18 foreign languages, with 863 students joined. The questionnaire includes 5 dimensions. The data were analyzed by using SPSS. The results point out that students' needs in foreign language learning, and foreign language education patterns at Yunnan universities are expected to get improved.

Key words: Undergraduates in Yunnan; foreign language learning; current situation; requirements

一、引言

2024 年是“一带一路”倡议提出的 10 周年, 10 年来, “一带一路”从倡导到实行, 从愿景到变为现实, 让我国与沿线国家密切合作, 为世界经济增长注入了新动能, 为世界发展做出了贡献。在“一带一路”的洪流中, 云南作为我国的边境省份, 也在习近平总书记的倡导下, 确立了“三个定位”发展目标。其中, 将云南打造成为“面向南亚东南亚的辐射中心”的定位立足于云南的地缘优势, 充分发挥云南的窗口作用, 服务于我国“一带一路”发展倡议。“辐射中心”意味着经济辐射、交通辐射、市场辐射、社会公共服务功能辐射、科技教育辐射等各方面的延伸。“辐射”离不开语言的桥梁。云南的高等教育便是搭建这座桥梁的坚实基础。

云南特殊的地理优势决定其在我国发展战略中的重要地位。从地理位置上看, 云南位于我国西南边陲, 面对南亚 8 个国家、东南亚 11 个国家。在“三个定位”战略目标的带动下, 云南开展了一系列有利于南亚东南亚国家发展的举措, 云南高校在通用语(如英语、法语、西班牙语、阿拉伯语等)的基础上增设南亚东南亚语教育点响应了“面向南亚东南亚辐射中心”这一定位号召。目前, 云南的通用语教育包括英语、日语、阿拉伯语、法语等通用语。其中, 英语专业的开设数量最多, 有 23 所本科院校、9 所民办本科、15 所专科、5 所民办专科院校开设了英语专业。开设数量第二多的通用语专业是日语。有 5 所本科院校、5 所民办本科、2 所专科院校开设了日语专业。其他的通用语专业(比如德语、西班牙语、阿拉伯语)在云南本科和民办本科中均有开设。

云南的非通用语教育包括越南语、老挝语、缅甸语、柬埔寨语、泰语、等南亚东南亚国家的非通用小语种。云南省教育厅于 2007 年和 2009 年都曾出台鼓励小语种教学和培养的《规定》及《规划》, 这些政策措施极大地促进了云南高校非通用小语种的教学发展。云南多元外语教育内容丰富, 涵盖范围广, 也具有地方特点。云南的 91 所高校中, 有 24 所高校在实施南亚东南亚语语言教育。其中以云南民族大学的语种数量最多, 共有 15 个南亚东南亚语语种教学。云南民族大学的南亚东南亚语语言教学开设时间也最早, 始于 1993 年, 当年开设了泰语和缅甸语。排在第二位的云南大学外国语学院, 共开设 10 个南亚

东南亚语种教学, 最早开设年份为 2014 年, 最初设立的专业为缅甸语、越南语和泰语。云南师范大学华文学院开设了 5 种南亚东南亚语专业, 最早于 2009 年开设越南语专业¹。此外近年来, 也有一些民办本科、专科院校均开设了泰语、越南语、老挝语、缅甸语专业, 有民办专科也开设了泰语专业, 为云南与周边国家的发展输出了大量非通用语人才。在非通用语人才培养中, 有 2 所民办本科开设了韩语专业, 增加了云南多语种培养的多样性。

云南的通用语人才培养模式主要以“复语型”模式为主, 即“英语+第二种语言”。有个别院校采用“复合型”培养模式, 即“英语+另一门非语言专业”。在非通用语人才培养中, 几乎所有实行非通用语教育的高校, 都实行“3+1”教学模式, 即国内三年加国外的一年学习期。

语言使用现状调查时外语政策制定和外语教育规划的重要依据, 具有重要现实意义²。云南高校顺应国家倡议和战略发展, 立足于云南地缘优势, 发展了多种外语教育。但对于目前外语教育的现状和教育需求调查还非常鲜见。本研究希望通过从学生角度调查了解目前云南高校的外语教育现状, 发现其不足之处, 为云南“三个定位”下的“面向南亚东南亚国家辐射中心”定位提供参考意见。

二、研究方法

(一) 抽样

本课题以云南省会城市昆明为调研中心, 文山、楚雄、保山、曲靖、大理、西双版纳等地州高校作为调查对象。调查的样本院校共计 11 所, 包括综合类 5 所(云南民族大学、文山学院、保山学院、红河学院、大理学院)、师范类 3 所(云南师范大学、曲靖师范学院、楚雄师范学院)、农林类 1 所(云南农业大学)、专科 2 所(昆明冶金高等专科学校、西双版纳职业技术学院)。抽样院校分布见表 2.1。学生来自通用语和非通用语专业共计 863 人, 年级分布为本科一年级到四年级。

抽样高校类别	综合类	农林类	师范类	专科	总数
样本学生数	564	90	100	109	863
样本学生数占学生总数%	65.35%	10.43%	11.59%	12.63%	100%

表 1: 分层抽样

本课题主要对云南 11 所高校通用语和非通用语语言专业

大一到大四学生进行问卷调查和随机抽样访谈，所调查语种包括：英语（N=324）、法语、日语（N=35）、西班牙语（N=16）、阿拉伯语（N=17）、越南语（N=146）、泰语（N=85）、老挝语（N=53）、缅甸语（N=38）、乌尔都语（N=35）、印尼语（N=27）、孟加拉语（N=26）、柬埔寨语（N=24）、马来语（N=22）、菲律宾语（N=18）、泰米尔语（N=13）、尼泊尔语（N=10）、印地语（N=9）、僧伽罗语（N=8）、普什图语（N=8）。

（二）测量工具

本研究的工具是自编问卷、访谈提纲。问卷包含人口学信息部分和调查部分。问卷统一使用李克特五级量表（1=很不同意，2=不同意，3=一般，4=同意，5=非常同意）。人口学信息部分包括性别、民族、生源学校、教育背景等人口统计特征。问卷调查部分的内容基于既往国内外文献研究，外加少量问题。问题的编制力求满足本课题的研究目标。

为确保研究的科学性和可靠性，首次设计的问卷进行了30份样本以上的预测。问卷 Cronbach α 值为.96, KMO 值为.871。问卷信效度均达到标准值以上。学生问卷调查内容包括“人口学信息”和“学习现状与学习需求”调查两部分，共25个题项。第二部分包含5个因子5个维度：学习条件、学习兴趣、学习效果、影响因素、学习需求。

（三）数据分析

本研究使用 SPSS 统计学软件对数据进行描述性统计，探索差异性选项，以及各调查维度在不同个人背景下的差异性。

三、研究结果与讨论

（一）五个维度的均值比较

学生问卷包含5个维度：学习条件、学习兴趣、学习效果、影响因素、学习需求。通过 SPSS 的分析，5个维度的均值呈现出差异性。如表3所示，云南高校大学本科生语言（通用语或非通用语）“学习需求”较为强烈，在5个维度中均值最高。学习效果的均值最低。问卷数据包括通用语和非通用语专业学生，对于非通用语学生来说，短时间内掌握一门语言并需要在实践中运用该语言是对生理和心理都是挑战，因此，学习效果可能差强人意。

维度	正性 ($\bar{x} \pm s$)
学习需求	4.16 ± 0.69
学习条件	4.01 ± 0.71
学习兴趣	3.94 ± 0.69
影响学习的因素	3.83 ± 0.77
学习效果	3.79 ± 0.77

表2：云南省高校大学生通用语或非通用语学习的各维度均值对比

（二）各个维度中具体题项均值比较

问卷的五个维度分别从不同角度了解学生的外语学习感受。每个维度包含不等数量的题项，均从不同细节反映出学生的学习心理。

从“学习条件”维度来看，均值最高的题项是21题，均值为4.24（见表4），说明云南所有高校都已配置多媒体教室，且已成为教师教学的必要手段。分值较低的是24题，这说明，学生不太容易找到目的语的学习材料来提升语言水平。在后续的访谈中，学生也表达了这一需求。

题项	正性 ($\bar{x} \pm s$)
21. 我们上课的教室都是多媒体教室。	4.24 ± 0.84
13. 我的语言老师会使用多种语言材料引导我们学习目的语。	4.14 ± 0.86
7. 我能感觉到学校非常支持我们语言专业的发展。	4.03 ± 0.97
11. 现语言学习教材内容生动有趣，能达到一定学习效果。	3.97 ± 0.88
24. 我很容易找到目的语的视频、目的语的文章来提升语言水平。	3.66 ± 1.01
学习条件	4.01 ± 0.71

表3：云南省高校大学生学习条件维度均值对比

在“学习兴趣”维度方面，学生普遍认可“学习目的的语言专业可以拓宽知识面，了解他国文化知识”，该题项的均值最高，达到4.26（见表5）。均值较低的是题项15，部分学生并不认为“学习现语言专业让自己感到很特别”。在当前时代下，外语学习不再像过去一样让人产生一种优越感。随着出国机会的增多和便利，语言学习更多地是被看作一种工作能力培养，而不是通往他国的钥匙。

题项	正性 ($\bar{x} \pm s$)
12. 现在学习的语言专业拓宽了我的知识面，让我了解了异国文化和知识。	4.26 ± 0.75
22. 因为我的语言教师教的好，所以我很喜欢这门语言。	3.99 ± 0.90
29. 学习现语言专业是为了让目的语国家的人了解中国。	3.98 ± 0.88
8. 学习现语言专业的一个重要目的是获得大学毕业证和学位证书。	3.87 ± 0.98
18. 我觉得现在学习的语言专业在未来会很有用。	3.86 ± 0.95
28. 我会利用一切机会练习使用本专业语言。	3.82 ± 0.85
15. 学习现语言专业让我感到自己很特别。	3.77 ± 1.00
学习兴趣	3.94 ± 0.69

表4：云南省高校大学生学习兴趣维度均值对比

在“学习效果”维度上，题项10“现有专业的语言学习为我提供了一些实践机会，有效提升了学习效果”均值最高（见表6）。这表明各大高校在语言实践方便均为学生提供了便利条件，这一举措有效提升了学生的学习效果。题项30“经过本专业学习，我已能阅读一些目的语语言的文章”的均值为3.88，排列第二，。这一点说明教师教学效果显著，学生学习效果也很明显。但学生的口语和写作能力还需要进一步提高（见题项27和23）。

题项	正性 ($\bar{x} \pm s$)
10. 现有专业的语言学习为我提供了一些实践机会，有效提升了学习效果。	3.97 ± 0.94
30. 经过本专业学习，我已能阅读一些目的语语言的文章。	3.88 ± 0.88
19. 学习我现在的语言专业让我变得更加自信。	3.79 ± 0.95
27. 通过现语言专业的学习，我已基本具备使用该语言写作的能力。	3.67 ± 0.94
23. 经过本专业语言的学习，我已能和目的语人群进行一定的交流。	3.65 ± 0.98
学习效果	3.79 ± 0.77

表5：云南省高校大学生学习效果维度均值对比

在“影响学习的因素”维度上，题项9可以看出，学生也认为当前国家“一带一路”的宏伟蓝图让他们看到学习这门语言的意义，让他们感觉学习该语言非常有用（见表7）。此外，题项31和25表明，语言教师和家长对学生语言学习可能产生的影响。对语言教师的喜爱，学生会爱上所学语言。父母对语言学习的支持，也对学生学习语言产生了积极的影响。

题项	正性 ($\bar{x} \pm s$)
9. 中国“一带一路”倡议的实施及其影响力让我觉得学习这门语言很有用。	4.26 ± 0.82
31. 我喜欢我的语言老师，所以我很喜欢学习这门语言。	3.97 ± 0.91
25. 我的父母很赞同我学习这门语言专业。	3.75 ± 0.96
16. 我学习该语言是因为在我们当地有该语言的使用机会。	3.35 ± 1.25
影响学习的因素	3.83 ± 0.77

表6：云南省高校大学生影响学习的因素维度均值对比

“学习需求”的均值在所有维度中最高(见表3),充分体现了学生的强烈学习需求。学生尤其希望“学校能安排更多有关目的语方面的活动”(题项14)帮助促进提升学习效果。

题项	正性 ($\bar{x} \pm s$)
14. 如果学校能安排更多有关目的语方面的活动,我相信我会更有学习动力。	4.24 ± 0.82
20. 如果教材更生动、更实用,我相信我会学得更好。	4.18 ± 0.77
26. 如果有更多的机会运用我所学的语言,我相信我会学得更好。	4.16 ± 0.77
17. 如果能参加有关目的语语言的比赛,我相信对我的语言学习会有促进作用。	4.05 ± 0.84

表7: 云南省高校大学生学习需求维度均值对比

基于以上均值对比结果可以看出,云南高校语言专业大学生对教学条件、教师教学都较为满意,学习兴趣也很浓厚。唯一需要进一步加强的是,学校还应提供更多的语言实践和应用机会,以此进一步提升学习水平。学生在问卷中表现出了强烈的学习需求。

(三) 学生访谈结果与分析

本次对学生的随机访谈进一步印证了问卷调查结果。被访谈对象即问卷采访对象,同样来自综合类、师范类、农林类和专科类院校。访谈内容反映出当前云南高校语言专业的现状和不足。

首先,是学习资源不足。通用语专业学生可以市场或网络上获得充足的学习资源,但非通用语专业学生的学习资源却相对匮乏。最明显的问题是字典费用难以负担,或者现有字典意义诠释不正确的问题。以印地语或者普什图语的字典为例,一本字典费用可能会到一千多元;老挝语的正规字典需要约六七百元;缅甸语的字典也都需要三四百元,越南语字典稍便宜一些,约是几十元。有的非通用语同学甚至都没有字典,比如尼泊尔语字典。有的非通用语可以使用有道词典获得翻译信息(比如印地语),但有道词典的准确率只能达到百分之八九十,错误率很高,让学生避而远之。有的学生不得不使用“英语+目的语”的字典,而不是“中文+目的语”字典。

除字典问题外,非通用语专业学生也很难从图书馆、网络或软件app上获取目的语学习资源。学生主要从中国国际广播电台(CRI)、多邻国或者浏览器上获得相关学习渠道。学生们也总结认为:语种越大,可用资源越丰富;语种越小,可用资源越缺乏。

学习资源匮乏的另一体现为外教数量不充足。访谈中,大部分学生表达了希望增加外教的办法。

在语言运用方面,很多学生表示希望能多一些国际交流活动,比如南博会。国际交流活动不仅可以提升语言水平和工作能力,也能开阔国际视野。由于国际局势不稳定,到对象国实习的可能性也出现波动,这是语言运用方面的另一问题。非通用语专业学生都有到对象国实习一年的机会,但这种机会很容易受到国际局势的影响。比如中巴、中印局势的不稳定有可能导致非通用语专业学生大三出国学习的机会随时终止。

从就业渠道来看,近年来,通用语专业学生的就业率一直不太理想。国家和时代的发展对通用语专业学生提出了更高的要求,比如复合型人才培养或者复合型人才的需求。而非通用语专业学生的就业也因人才培养数量饱和而出现就业困难(比如泰语专业),或者就业岗位属于边境口岸,学生不得不远离家乡工作(比如泰米尔语、普什图语、尼泊尔语专业)。访谈中,学生认为非通用语语种越小(比如普什图语、泰米尔语),适用范围就小,可选择性也就很小。

从上升学习通道来看,通用语专业本科毕业生可继续到国内外高校继续学习,但对于非通用语学生来说,国内研究生可学习的专业只有国别研究或者亚非文学,且招收人数相当有限。

国外院校中,英国是一个可选方向,学生可以到英国进一步深入学习南亚东南亚语言,但留学费用较高。也有的学生会在研究生阶段选择其他专业继续学习。

访谈中,学生们更加充分地表达了对外语学习的热情和担忧,印证和补充了问卷调查的内容,凸显了云南高校外语教育存在的问题。

结论

语言教育并不仅是语言教学。语言教育以学习者为主体,学习者的学习成效为目标。学习目标的实现依靠学习资源、教育政策、教学环境等很多因素的共同合力。云南的“三个定位”战略目标是我国“一带一路”倡议的一部分,是我国打通南亚东南亚国家通道的重要举措。为云南“三个定位”的实施及时输送可用的语言人才是云南外语教育面临的挑战。依据本研究结果,若要在短时间内培养具有语言能力且能适应市场需求的语言人才,云南高校外语教育还需有以下方面的调整和完善:

1. 教育资源的补充和规划

依据本研究的调查结果发现,非通用语专业的教育资源和学习资源都非常匮乏。语种越小,学习和教育的资源就越稀缺。这尤其体现在字典方面。非通用语专业学生的学习资源匮乏不仅体现在纸质资源方面,电子资源的严重稀缺也造成语言环境的干涸。语言学习离不开语言环境,其中包括纸质资源、电子资源、与目的语人群交流的输入和输出环境。但显然,对非通用语专业学生来说,学习输入的资源(纸质和电子的)不够充足,外教资源也较为稀缺。这些教育资源都需要当地政府投入和开发,为云南外语教育沟通丰富和教育土壤。

从另一方面来看,目前的时代已不再是“被动选择”的时代,学习者面对学习内卷和就业压力,都已开始“自选动作”。为学习者提供大量、充足的学习资源只会充分调动其学习积极性,更好为云南建设“面向南亚东南亚辐射中心”的地位服务。因此,政府对学习资源的开发是云南外语教育的必要条件。

2. 适应新时代的人才培养规划

面对时代的要求和就业危机的问题,人才培养规划需从国家建设和时代发展的角度出发,培养出能适应社会、满足市场需求的语言人才。“复语型”和“复合型”语言人次培养是目前的发展要求。

“外语专业+外语”的复合语型人才培养模式可能会暂时满足市场需求,但我国走出去的企业急需复合型人才,只有“外语专业+其他专业”的复合型人才培养模式才能更好服务于企业,服务于国家和这个时代。

此外,面对人工智能的“替代论”,学校教育有责任培养学生识别人工智能的优势与劣势,利用其优势,完善其劣势,完成时代赋予的语言任务。人工智能不能“育人”和“育能”。因此,云南高校应注重“育人+育能”结合的培养模式,注重培养学生的语言交流能力、适应社会的能力以及利用现在科学技术的能力,让语言人才成为能适应国家发展、时代发展的有用之人。

参考文献:

[1]李佳,李丽生. 云南高校南亚东南亚语专业教育现状[J]. 中国语言生活状况报告,2021(1): 81-87.

[2]张彪. “一带一路”背景下面向东南亚的微观外语教育规划研究[J]. 民族教育研究,2017(141):63-68

李爱凌; 出生年: 1973; 性别: 女; 民族: 汉; 籍贯: 云南省昆明市; 现所任职单位: 云南民族大学外国语学院, 职称: 讲师; 学历: 硕士; 研究方向: 应用语言学。

张彪; 出生年: 1979; 性别: 男; 民族: 汉族; 籍贯: 云南省武定市; 现所任职单位: 云南民族大学外国语学院, 职称: 副教授; 学历: 博士; 研究方向: 社会语言学、应用语言学。

课题: 本文系2023年度云南省教育厅科学研究项目““三个定位”背景下面向南亚东南亚多元外语教育现状与发展对策研究”(项目编号: 2023J0628)的阶段成果。